

Filipai

Solo Puwano Matanema:na:wa Wekeye

Polewa makene hanose Masetonia peleya: emi Filipai taunewemi, sena kesaleyewi Yesuwa matanemita: se tiye kinapita: sena kesale mutayewi topukeye. Filipai taunewemi Kelesowemi pala sena sita:neyewi Polewa himu hanose matanese, Polewa seselese moweni mikeye.

Sikape Polewa Lome sitiwemi tipolo selawapola: enewemi, Filipai senayewi moweni kekene tiye Polewa mita: Epafalotaetasema kinise tiye hamona seyakeye. Poleyewi Filipai sena kesalema napolo esa: sawi weyamowa momateyakeye. Poleyewi momate tiye Epafalotaetasema kinapita: eyawa tiye hapakeye.

Filipai Pukawemi Solo Mou Takalese Momateyawa Wekeye

1:1-2 Poleyewi puka we ma:ta: tiye momateyakeye.

1:3-11 Poleyewi iwa matanese Kotema napolo esa:, iwamopelekiwa kakasilise kulukululak-eye.

1:12-30 Polewa tipolo ela: matanese, “Newa kulusaleke Yesuwalapulu kao epesena:keye. Newa falela apota: ela: Yesuyewi tima:na: tisewa kao tiya:sela: epesena:keye,” esa: matanakeye.

2:1-11 Yesuwa peleya: weyemi ela: Eyewi Ene ewamo solose eta: timakeye. Kiyawala

epapuluse matanepela: sita:latipa:, au seyakeye.

2:12-18 Kiwa Kelesowemi pala sena kesale peleya: weyemi sita:la:, kiyawa ho:liya napowa walopa:, au seyakeye.

2:19-30 Kiwa sitalakemi Timotiwala Epafalotaetasewala hamonama:na:keye, au seyakeye.

3:1-11 Mokopo walosene senayewi selapitekiwa, kiyawa ta:tapa, au seyakeye.

3:12-21 Kelesoyewi sowa kulu hanose mouwemi kutetima:na:pela: kao tiya:sela: sita:latipa:, au seyakeye.

4:1-9 Ketea solo noka kiyewi ta:tapola: matanepela: sita:latipa:, au seyakeye.

4:10-20 Filipai sena kesaleyewi Polewa moweni kinapita:, Poleyewi napoloseyakeye.

4:21-23 Poleyewi epamaseyakeye.

*Kelesowemi Pala Sena Kesale Filipai
Taunewemi Sita:nema Poleyewi Sawi Momate
Tiye Selawapowa Wekeye*

¹ Filipai taunewemi Kelesowemi pala sena kesale kiwa sopoke sitalakemi Pole neyewi sawi we momate tiye ilikepilakeye. Kiwamo pota: sita:tesene senamawana * kili tikone senamawana, kima sopoma Pole neyewi sawi we momate tiye ilikepilakeye. Timotiwa newanapulu na:nipe ela: newa sesepita: sawi we kima momate tiye ilikepilakeye. Timoti na:ko: Yesu Kelesowemi mokopo tima:na: tisene senakeye.

* **1:1** Pote sita:tesene sena amowa paseta senakeye.

² Yesu Kelesowa nini Piseikikeye. Kotewa nini Ni Atakeye. A:tewi kiwa mokopo seselese kiwa ekela o:sulu hopola sita:pesita: neyewi kulukul-ula:la:keye.

Kelesowemi Pala Sena Kesale Amopela: Poleyewi Kulukululawa Wekeye

³ Kiwa neyewi matanesene ikila emiwa neyewi Kotema napolosekeye. ⁴ Neyawa kiwa sopoke matanese kulukulusene ikila emi epelese kulukulusekeye. ⁵ Alake kiyawa Yesu matanemita: neyewi solo napowa ma:ta: tiye se tiye kinapita: kiyawa topukeye. Topu ikila emiwa kiyawa newa seselese sena kesale nokama se tiye kinisapekeye. Solo napolo amowa ninipe se tiye kine inapola: napu weyemi ine hetetiyakeye. Alanase neyewi Kotema napolo selakeye. ⁶ Neyewi we hene matanekamakiwa, Koteyewi Ene kili falela sulu fa:nemiwa napolo tima:na: tiwa ma:ta: tikeye. Apula:, Eyewi tima:na: tili amowa tiye tiye ha:na: tese Yesu Keleso mene mina ikila emiwa kotetiyaposakeye.

⁷ Ikila sopoke neyewi kiwa himu hanose matanekeye. Newa tipolo selawatapita: kemi newa kotopitekiwala, neyewi sowa penanose sela ikila emiwana, “Koteyewi sowa heneye sokeye,” aluse walose seya ikila emiwana, ikila sopoke kiyewi newanapulu mana Koteyewi nano ketea timinisewa ninipe semetei timiyakeye. Koteyewi niwa ta:pele tise Eyewi Ene tima:na: tisewa penanose timita: Koteyewi niwa mokopo seselakeye. ⁸ Yesu Kelesoyewi kiwa himu hanose matanesene epapuluse neyawana kiwa himu

hanose matanekeye. Newa kiwalapulu ninipe epesa:na:tepe. Aluse matanesewa Koteyewi potosaleke neyawa heneye selakeye.

⁹ Alake kiwamopela: neyewi kulukulusewa wekeye. Kiyawa ki kene kemi himu hanose matanesewa sosolo tese matanepela: sita:pesita: neyewi kulukulusekeye. Aputa: kiyawa kilipe kemi himu hanose matanepela: sita:la:, Koteyewi nano ketea alusewa matanepesakeye. Koteyewi nakela alusewa matanese nano ketea hekeyawala, nano ketea olokeyatelawala takalepela: matanepesakeye. ¹⁰ Eparu matanese, olokeyatelawa iya:pela:, heneye nano ketea napolosene sopowa takalese matanepela: kulu ha:na:keye. Napolo sopolo sitalapepela: Yesuwa mene mina:na: ikila emi senayewi kima kotola matelakeye au semita: kulukulusekeye. ¹¹ Kiyewi nano ketea alusewa Yesuyewi napola:tese sesepita:, Koteyewi matanesene amunuse, kiyawa aluse matanese, hekeya sita:laposakeye. Aluse sita:lapita: sena nokamoke potapola: Kotewa solo se wafilipesakeye. Aumita: kiwamopela: kulukulula:la:keye.

Polewa Tipolo Enewemi, Sena Kesale Mutayewi Yesu Sowa Topuwa Wekeye

¹² Kelesowemi pala sena ne ma:ela:, kiyawa hele matanema:pekise ketea we neyewi kima selakeye. Lome senayewi newa tipolo selawat-apita:, sena kesaleyewi Yesu Kelesowa matanemita: solo napowa se tiye kinakamake iyawa

etama:na:pela: elawamona, heneye eta: etaya-makeye. Yesu sowa kemi se tiye kinapita:, sena kesale mutayewi ta:talakeye. Solo napolo amoke heneye foye tiyapita:, ¹³ Aputa:, Lome kamaniyewi Piseiki Sisa koawemi ami sena pota: sita:neyawala, sena kesale muta Lome sitiwemi sita:neyawala, iyewi ta:takamake Yesu Kelesowa neyewi se tiye minase newa tipolo selawapolo-pita: iyawa ta:talakeye.

¹⁴ Newa tipolo selawapo ela emi, Yesu Piseikiwemi pala sena ma:e mutayewi matana ipilise telamake, Kote sowa sena kesalema penanose se tiye kinanatapokeye. Kote sowa ta:tapose mapoya senama iyewi tutumanose ipilise telamake, se tiye kinanatapokeye. Iyewi potakamake, Pole newa tipolo enewa Koteyewi sesepita:, iyewi potapola: matanese, “Koteyawa Polewa seselesene epapuluse niwana sesema:na:nakeye.”

¹⁵ Sowa we henekeye. Kelesowemi pala sena nokamoke nema kanakese matanese, “Polewa ewa walosene sena sosolo tese enewa, niyewi ewa kolemi apolose niwa ninipe sosolo tese sita:pesena:keye,” aluse matanese, iyewi Kelesowa se tiye kinanatapokeye. Aputa: Kelesowemi pala sena nokamoke, nema seli matanepela: sita:la:, Kelesowa se tiye kinanatapok-eye. ¹⁶ Sena ili amokiwa matanese newa tipolo selawapowa solo napolo amo tima:na: tise penanomita: elakeye. Alanase, iyewi nema himu hanose matanepela:, Kote solo se tiye kinisekeye.

¹⁷ Alawamona sena nokamoke i unuwa soloma:na:pela:, Kelesowa se tiye

kinanatapokeye. Aluse se tiye epe kiniseya newa tipolo elapita:, iyewi nema nano ketea hililawa miya:na:pela: matanetakeye. ¹⁸ Amowana ilikeye. Iyawa i unuwa soloma:na:pela: matanese, Yesuwa matanemita: se tiye epe kiniseyala, sena nokamoke i heneye Yesuma himu hanose matanepela: Yesu matanemita: se tiye epe kiniseyala, iyewi sopoke Yesu semeteiwa se tiye kinakeye. Alanase, newa epelese ekela elakeye. Aputa:, newa epelesekeye.

Poleyewi Matanese, "Newa Falela Apota: Ela; Kiwa Sesema:na: Matanekeye," E Seyawa Wekeye

¹⁹ Koiyawemiye, neyawa weyamu matanakeye. Kiyawa newamopela: kakasilise Kotema kulukulupita:, Yesu Kelesoyewi Ho Napoyewi newa sesepita: newa tipolo selawapowa Koteyewi newa seila:taposakeye. Alake newa epelese elakeye. ²⁰ Alawamona neyawa weyamu matanakeye. Neyewi nine tima:na: tisene amopela: newa ewama:na:wa mapolokeye. Newa matana eta: ipilamake neyewi ikila sopoke Kelesowa puwano apoya epapuluse, yemiwana newa tipolo elekiwa, Kelesowa puwano apola: tima:na: tiya:sela: epesa:na:tepe. Yemiwana, sikape-wala, kaluse Yesu Kelesowa solo se tima:na: tiya:sela: epesa:na:tepe. Newa kuma:na: ikila emi auma:na:wana, newa falela apota: ela emi auma:na:wana, Yesu Kelesowa neyewi solo se puwano apoma:na: matanekeye.

²¹ Alake neyewi matanawa wekeye. Newa falela apota: a elekiwa neyawa Yesu Keleso semetei puwano apoma:na: matanepela:

elakeye. Aputa: newa kulakemiwana, Koteyawa newa hele heneye napola:taposakeye. ²² Alawamona newa peleya: weyemi falela apota: ela ikila emiwa, neyawa Kelesoyewi tima:na: tisewa tiyakamakiwa, i fo muta watosene epapuluse watapita:, potapola:, newa epelekeye. Alake newa kuma:na:wana falela apota: epesenewana napoloma:na:nakeye, aluse neyawa matanekeye. Alanase neyawa ko:lu matanema:na:ne? ²³ Neyewi matana nowa nokaiyamo napola? Newa kulakemiwa Yesu Kelesowalapulu hepene falemi kao epesenewa hele heneye napokeye. ²⁴ Alawamona newa toma falela apota: a elekiwa neyawa kiwa sesema:na: matanekeye. Amowa kiwamopela: asuwapa:na:wa puwano ola:pe elakeye. Neyawa kiwa sesema:na: matanawa heneye sosokeye.

²⁵ Alake neyewi matanawa, neyewi kiwa sesema:na:pela: Koteyewi newa pota: elapita:, newa yemi makulaposakeye. Newa peleya: weyemi a elekiwa kiyawa Yesuma matana semetei matanesewana, kiyewi epelesewana solomita: kiwa neyewi sesema:na:keye. ²⁶ Alake sikape newa tipolo enewa silikepilapitekiwa, newa kiwamo sitalakemi inisekiwa kiyawa newamopela: Yesu Kelesoma wapilise sosolo meapolaposakeye.

*Sena Nokamoke Kiwa Ikomonosaleke Eta: Ip-
ilamake, Matana Semetei Sita:latipa:*

²⁷ Aputa: kiyawa Yesu Kelesowa matane-
pela: E solo napowa ta: tiyapola: sita:nenase,
kiwa ta: tisene sena kesale epesita:ya amunuse

sita:latipa:. Kiwa neyewi potapose inisekiwalo, potapose mainisekiwalo, kiwa sopoke matana semetei sita:la:, Kote sowa kaluse kulu hanose sita:la: esaleko, neyewi ta:pa:na:wa epelekeye. Kote solo napowa iya:pa:pekise kiyawa matana semetei se tiye kinisaleko, neyewi ta:pa:na:wa epelekeye. ²⁸ Aputa: kiwamo ikomoma:na: senawa ipipa. Sena nokamoke selese, "Ikomonosene senayawa kiwa maipa:takeye," au selapita: neyewi ta:pa:na:wa epelekeye. Kiwa maipipita:, iyewi potapola: matanese, "Koteyewi niwa keneyetise itapa tema:na:nakeye. Koteyewi iwa heleyetiyakeye," aluse Kotewalapulu kisi senayewi matanepesakeye.

²⁹ Ta:ta:pa:. Kiyawa Yesuma matana semetei matanemita:, Koteyewi kiwa ta:pele tiyapola: apoyakeye. Aputa: Kelesopela: kiwa ikomonosaleke himu nakoma:na:wana Koteyewi ta:pele tiyapola: apoyakeye. ³⁰ Puwano newa Filipai taunewemi enewemi, Kotewalapulu kisi senayewi newa ikomopita: kiyawa papokeye. Yemiwana Kotewalapulu kisi senayewi newa ikomope e seyawa, kiyawa ta:talakeye. Newa ikomona epapuluse kiwala epapuluse ikomok-eye.

2

Kiyawa Kilipe Keleso E Matana Semetei Sita:latipa:

¹ Kiwa sopoke Yesu Kelesowemi opola: apola: sitalapitekiwa, kiwa penana:pela: sita:pesita: Yesu Kelesoyewi kiwa seselesekeye. Aputa: Yesu

Kelesoyewi kima himu hapawa matana epapuluse kiwa hauwekilise seselesekeye. Ho Napowa kiwalapulu kilipe ela:, kiwa ki kene mana sita:pesita: seselesekeye. Aputa: kiyawa kilipe kemi hauwekilise matanemita: Ho Napoyewi seselesekeye. ² Alake kiyawa ki kene kemi matana semetei matanepela: sita:latipa:. Kiyawa matana semetei matanepela: sita:la:, kilipe kemi himu hanose matanepela: sita:latipa:. Aputa: kiyewi matana semetei matanepela: tima:na: tiya:sela: sita:latipa:. Kiyawa aluse tiya:sela: sitalapitekiwa, neyewi potapola: epelepesakeye.

³ Aputa: sena nowamoke kiwa potapola: wapilimita: timinipa. Kiwa ki kene wapilise sosolo tema:na:pela: timinipa. Kiyawa weyamu matanepa:. “Newa sikapekeye. Sena noka i puwanokeye.” Aluse matanepa:. ⁴ Kiyawa kili newa semetei matanepela: timinipa. Sena nokamopelekiwala matanepela: tiya:pa:.

*Yesu Keleso Ewa Ene Mene Me Sine Elapita:
Koteyewi Ewa Wapa:se Falemi Me Fiyane Apoy-
awa Wekeye*

⁵ Yesu Kelesoyewi matanesene epapuluse, kiyawala aluse matanepela: sita:latipa:.

⁶ Yesuwa heneye Kotekeye.

Kote Yesu elipe ilikeye.

Ili kamona Yesuyawa Ene Ewa eta: sosolo telamakeye.

⁷ Ene ewala Kotepela: enene kamona Ene puwano eta: enemakeye.

- Ewa Ene tima:na: tisene sena amuna enek-eye.
- Sena tomawa tiyapola: inapola: Ewa sena tepela: enekeye.
- 8 Ewa Ene eta: soyamake ela:, alawamona, Kote sowa semetei ta: tiyapola: tima:na: tiya:sela: elapita:, senayewi Ewa sana kulukeye. Yesu Kelesowa i kelipapeya papela: sanose kuluk-eye.
- 9 Yesuyewi aputa: potapola:, Koteyewi ewa sola:pekeye. Yesuwa hepene falemi sosolo ela: nano ketea sopolu pota: elakeye. Aluse, Koteyewi se tiye tuwapokeye. Yesu Keleso unuwa puwanokeye. Aluse Koteyewi puwano apola: apoyakeye. Sena kesale sopoyewi unuwa sikapekeye. Aluse Koteyewi se tiye tuwapokeye.
- 10 Alanase Yesu unuwa selapita: sopoyawa kuniu kula:walopela: ka:la:lopela:la: Ewa wapilipesakeye. Hepene falemi ketea sita:neyawana, peleya: weyemi ketea sita:neyawana, peleya: hane kolemi ketea sita:neyawana, sopoyawa kuniu kula:walopela: ka:la:lopela:la: Ewa wapilipesakeye.
- 11 Iyewi sopoke wapilise selese "Piseiki Sosowa Yesu Keleso Ene ekeye," au selaposakeye. Aluse Yesuma wapilise, ni Ata Kote unuwana sosolo meapolaposakeye.

Peleya: Weyemi Sena Kesale Yopolotela Emi Sitalapitekiwa, Kiyawa Ho:liya Sosolo Walopa:.

¹² Alanase, ne mana sopoke kiwa matana sosolo, kiwa weyamu sita:latipa:. Newa kiwalapulu ninipe sita:la:kemiwa, ne sowa kiyawa heneye ta: tikeye. Ta: ti amunuse, yemiwana, kamunuse ta: tiyapola: sita:latipa:. Newa kiwalapulu maelakemiwala, neyewi kima puwano sela:laka kepoliyetiya. Kokolo kao tiya:sela: sita:latipa:. Koteyewi kiwa puwano mene silikeye. Alanase, napu yemiwana kiwamo mene siliwa iya:tapa. Kiwamo mene siliwa heneye walose penanose tiya:sela: sita:latipa:. Iya:pa:pekise ipilise kiwa pipilise sita:latipa:.

¹³ Niyawa we matanakeye. Koteye ela: kili himu fa:nemi tima:na: tisekeye. Koteyewi Ene epelesewa kiyewi timinima:na:pela: matanemita:, Eyewi kili himuwemi timinisekeye. Apula:, mane amoke tima:na: timita: Eyawa kima penaiya kinakeye.

¹⁴ Nano ketea sopoke kiye tima:na: tisewa, kiyawa konomona:sela: kekela:sela: tima:na: tiyapa. ¹⁵⁻¹⁶ Kiyawa aluse tiya:sela: sitalapitekiwa, kiyawa hekeya tiya:sela: sitalaposakeye. Kiwa Kote E sa:le sita:la: olokeyale timinipa. Aputa: peleya: weyemi sena kesalewa nukuluse yopoloyetiye olokeyale sitalakeye. Iyewi mokopo selese sitalakeye. Ima kiyewi Kotewalapulu kao epesene sowa kiyawa ima se tiye kina:pa:. Aputa: meiyetolu ho:lilisene epapuluse, kili ho:liyawa sena nukuluse yopoloyetiye sita:neyewi potaposakeye. Kiwa ho:lilise kao sitalapita: potapola:, Yesu mene ina ikila emiwa Pole neyewi selese, “Kiwa ho:lilise kao sitalapita:, neyewi kiwalapulu puwano tima:na: tiwa, mokopo eta:

timakeye. Ne penaiyawamoke mokopo eta: timakeye,” au sema:na:keye. ¹⁷ Pilisiti senayewi* nano ketea mokopo Kotema kina epapuluse, kiyawa matana semetei matanesewa Kotema epapuluse mokopo kinakeye. Aputa: newa sana kulusaleke, ne pepeta hapawa Kotema epapuluse kinaposakeye. Ne pepeta hapa alapulu, kiyewi nano ketea mokopo kinisene alapulu, Kotema kinapitekiwa ililakeye. Neye kili sopoma epelema:na:keye. ¹⁸ Ehe. Alake kiwala epelepa:. Newana kiwala epelepesakeye.

Poleyewi Timotiwa Filipai Taunewemi Hamonama:na:keye

¹⁹ Piseiki Yesuyewi henekeyepita:, opo si kolotea elapepela:, Timotiwa kiwamo sitalakemi neyewi hamonama:na:keye. Timotiwa hanapola:, kiwa sita:newa potapola: mene inise, Nema selapitekiwa, neyewi ta:tesekiwa epelepesakeye. ²⁰ Neyawa kiwa seli sita:pesita: matanesene epapuluse, Timotiyawala kiwa epapuluse henekeye matanekeye. Kiwa matanema:na: sena noka weyemi masitalakeye. ²¹ Sena kesale sopoke iyewi i kene kamo semetei matanekeye. Yesu Kelesopela: tima:na: tisewa iyawa mamatanekeye. ²² Alawamona, Timotiyewi seli tiyapita: kiyawa papokeye. Salayawa ene e atawa seselesene epapuluse Timotiyewi newa seselese na:nipe semetei sita:la:, sena kesale

* **2:17** Yesu seta: minama ela: pilisiti senayewi Kotema nano ketea mokopo kinise, a:pele sipi kakemi waine hawa suwa:pela:, Kotema mokopo kinisekeye. Yesu kulu ikila emiwa nano ketea amowa iya:peyakeye.

nokamoke Yesuwa matanemita: solo napowa se tiye mikeye. ²³ Puwano nema ena hetetiya pe esa: popa:na:keye. Potapola: apola: Timotiwa kiwamo sitalakemi hamonama:na:keye. ²⁴ Newana Koteyewi sesepita:, opo si kolotea elapepela:, kiwa potapose mina:na:keye, aluse matanekeye.

Poleyewi Epafalotaetase Amowa Filipai Taunewemi Hamonama:na: E Seyawa Wekeye

²⁵ Yemiwa Epafalotaetasewa kiwamo sitalakemi neyewi hamonama:na:keye. Ewa Klesowemi pala nase ewa neyewi ne ma:ekeye. Na:ko: na:nipe semetei tima:na: tiya:sela: sita:la:, matana semetei tese Kote kisiwa tetalakeye. Puwano ewa kiyewi newamo elakemi hamonapita: inisapekeye. Kiwamopela: eyewi newa seselesapekeye. ²⁶ Ewa inapola: weyemi ela:, toma nakolosapekeye. Ewa toma nakolapita: kiyewi topukeye. Alanase, Epafalotaetaseyewi kete matanepela: elakeye. Eyewi kiwa potapose, neyewi ewa kiwamo epe-sita:ya hamonama:na:keye. ²⁷ Aputa: ewa nakolawa hele heneye kuma:na: telakeye. Alawamona, Koteyewi newa nano ketea hilila nowa miya:na:pela: mapolose, ewa nakolawa fala:wayakeye. Fala:pela: Epafalotaetasemawala, nemawana Koteyewi hele heneye sosolo hauwekilise seselakeye. ²⁸ Alanase, yemiwa Epafalotaetasewa kiwamo sitalakemi neyewi matana sosolo hamona e selakeye. Ewa inapita: potose kiyawa epelepesakeye. Kiyawa epelepita: neyawana epelepesakeye.

Ewa hanapitekiwa neyawa kiwamo eta: kete matanema:na:makeye. ²⁹ Alake kiyawa Kelesowemi pala sena ma:e Epafalotaetasewa inapitekiwa potapola:, epelese siliya:pa:. Kiyawa sena epapulawa unu sosolo tiye kina:pa:. ³⁰ Eyawa Yesu tima:na: tiya:sela: enewa ewa nakola tese kuma:na: pa telakeye. Kiyawa newa sesema:na: mina:na:pela: elawamona, kiwa sopoke inakamakiwa eta: ilimanakeye. Eta: ilimanapita: kiwamopela: eyewi newa seselese minawa, kuma:na: pa telakeye. Aputa: senayewi Piseikiwa puwano apolose matanepela:, tima:na: tiya:sela: sita:newa, iwa iwamo kuma:na:wa eta: matanamake, aluse sita:ne senawa sola:ta:pa:.

3

Senayewi Yesuwemi Matana Semetei Matanepela: Elapitekiwa, Kote Sikapowemiwa Sena Amowa Hekeya Elakeye, E Seyawa Wekeye

¹ Ne ma:ela:, neyawa solo we ka elese momatekeye. Piseikima kiyawa epelepa:. Puwano neyewi kima sawi momate tiye ilikepiyawa, yemiwana solo semetei kamo momatema:na:wa mamapolokeye. Sena nokamoke mokopo sowa ta: tiyapa. Aluse neyewi wa:ke momatekeye. Kiyawa wa:kiwala ta:tapitekiwa solo weyamoke kiwa seli pota:la:posakeye. ² Aputa: sena nokamoke selese, "Koteyewi kema selese, 'Kewa ilikeye,' au semita: kaka hekelesa: nana:pa:." Au selesene sena amo sowa ta: tima:pekise selikeye! Sena aluse selesewa mowa kasolo

epapulakeye. Iyawa mokopo olokeyale timinisekeye. Olokeyale timiniseyewi kiwa ikomoma:pekise selikeye! ³ Kiwa kaka hekelesa: eta: naiyama kamona, Kote sikapowemiwa kiwa ili sitalakeye. Ho Napoyewi kili himuwemi matanepita:, kili mane alusene olokeyatelawa na tiye iya:peyakeye. Alanase Kote sikapowemiwa kiwa heneye Isolaiya senakeye. Niwa Kelesowemi palanase Ho Napowa niwanapulu ninipe ela:, niwa sesepita: niyawa Kotema wapilikeye. Kote sikapo hekeya ili sitalapose, niyewi ninipe ketea alusewana tima:na: tisewana, nano ketea ama matana semetei eta: matanamakeye. Yesu i kelipa:poya kulu amopela: niyewi matana semetei matanekeye. Aputa: kapo hekelesa: nanesebamokiwa niwa masesepesakeye.

⁴ Sena nokamoke matanese, “Tomayewi tima:na: tisewa neyewi timiyanase, Koteyewi nema ilikeye, au selaposakeye,” aluse iyewi hele matanekeye. * Sena amokiwa kapo nema matana semetei matana epapuluse, neyawana puwano epapuluse matanakeye. Neyawa tomayewi tima:na: tisewa hele heneye sosokeye esa: neyewi matanakeye. Sena nokamoke tomayewi tima:na: tisewa neyewi sityetiye timiyakeye. ⁵ Ne tomayewi tisewa wekeye. Nawa kesa:pe ikila emi Isolaiya sena selatikeye. Selatiwa akeye hanapola:, ikiwapo owemi nawa kaka hekelesa: naiyakeye. Neyewi nine sena iwa Penesamene sena ikeye. Neyewi Ni Atayawala, ni amayawana, Hipulu solopela:la:

* **3:4** Yu senayewi solo ele kulu hanose timinisewa, tomayewi tima:na: tisene akeye.

selapita:, neyawana Hipulu sowa ta:tapola: selesekeye. Aputa: Kote solo elewa Felesi senayewi kulu hanosene epapuluse, neyawana kulu ha:na:na:pela: newa Felesi sena alapulu palakeye.

⁶ Aputa: neyewi matanese, “Neyawa Kotema tima:na: tiya:la:keye,” aluse neyewi Kelesowemi pala sena kesalewa ikomonakeye. Aputa: Kote solo elewa sopoke neyewi ta: tiyapitekiwa, senayewi nema selese, “Solo ele koloteawala keyawa eta: ta:te iya:peyamakeye. Kewa ililak-eye,” au seyakeye.

⁷ Aputa: puwano neyewi tomayewi tima:na: tisewa tiya:sela:, “Newa ilikeye,” esa: neyawa matanakeye. Aluse matanawa yemiwa neyawa iya:peyakeye. Iya:pela: napolo pa:ta matanese, “Tomayewi tima:na: tiwa mokopokemi timiyanakeye. Alake Yesuwemi matana semetei matanepela: ela:, Yesu sowa ta: tiyapola: tesewa nano ketea puwanonakeye.” Aluse neyawa matanekeye. ⁸ Alake napu tomayewi ketea ama neyawa matana semetei eta: matanemake, tomayewi ketea amowa tiye sikape apolosekeye. Neyewi Yesu Kelesowemi matana semetei matanesewa tiye puwano apolakeye. Ewa ne Piseikikeye, aluse neyewi matanekeye. Ewa neyewi tiye puwano matanepela:, ketea noka sopoke neyewi iya:peyakeye. Ketea amowa heneye nano ketea funu amunanakeye. Alake yemiwa neyawa Yesu Kelesowemi semetei matanekeye. ⁹ Newa Ewalapulu na:nipe elakeye. Alake neyawa tomayewi tima:na: tiwa sopoke iya:peyakeye. Neyawa Kote sowa Mosesema se

tiye miwa ta: tiyapola: tima:na: tiya:sela: ela:, Koteyewi nema selese, “Kewa sena hekeyakeye,” elawa eta: sema:na:makeye. Alawamona, neyewi Yesuwemi matana semetei matanese elapita:, Koteyewi nema selese, “Kewa sena hekeyakeye,” au selaposakeye.

¹⁰ Alake Yesu Kelesowa neyawa heneye matanekeye. Yesuwa mene tesiwa penanose ela epapuluse newana epapuluse penana:pela: elapose matanekeye. Yesuwa toma olose himu nakola epapuluse newana toma olose himu nakola epapuma:na: tekeye. Yesu kulu epapuluse, newana kulusaleke ililakeye. Alake neyawa Yesuwa kulu hanose Yesuma tima:na: alawa neyawa potapose matanekeye. ¹¹ Newa kulapitekiwala Koteyawa newa mene teisataposakeye, aluse neyawa matanekeye.

Mouwemi Kotetima:na:pela: Polewa Kipila Hapawa Wekeye

¹² Kelesoyewi nano ketea alusene napolo sopowa neyewi matane tiye kotetikeye. Aluse sena heneye napolo hetetikeye. Neyewi mase-lakeye. Eh. Alamakeye. Alawamona, Keleso Ene Ewa ela epapuluse newana, aluse Keleso mane penano tiye elapose matanakeye. Yesuyewi newa silinase Yesuyewi matana amunuse neyewi matanepa:se kulu hanakeye. ¹³ Kelesowemi kulu hapa sena ne ma:ela:, neyawa Keleso mane napolo sopowa seli matanepela: tima:na: tisewa eta: ha:na: eyamakeye. Alawamona, neyawa nano semetei nowamo matanekeye. Amowa nano ketea sopokeye puwano timinisene

kepoliyetikeye. Apula:, neyawa tima:na: penano tise nano ketea sikapewemi hetetiyaposa amo pota: hanakeye. ¹⁴ Neyawa penano nesile ha:na: elewemi ha:na: tese wa:la:ya hepewa tisekeye. Wa:la:ya heka tima:na:wa wekeye. Yesu Kelesoyewi newa mene silinase, Koteyewi newa hepene falemi Ewalapulu seli napolo epesena:pela: ho tikeye.

¹⁵ Alake Yesuyewi nano ketea alusene napowa kulu hanapose neyewi matanesene epapuluse, kiyawala aluse matanepa:. Seli matanesene senayawa matanesene epapuluse kiyawa seli matanepa:. Aputa: kiyawa nano ketea nowa matanasaleko, Koteyewi ke matanawa seli napolo walopesakeye. ¹⁶ Alake, mane napolo niyewi enape tiwa, amowa niyawa penano talapo saliyelapola:. Kiyawa heneye sowa ta: tise heneye kemi ta: tiyapola: sita:latipa:.

¹⁷ Kelesowemi pala sena ne ma:ela:, neyewi matane tiye timinisene amunuse, kiyawala semetei kamunuse matanepela: timinipa:. Newamo ela epapuluse sena nokamokiwala aluse sitalapitekiwa, kiyawa potapola: iwa kulu hanose sita:latipa:.¹⁸ Kima neyewi puwano ikila muta selesewa, yemiwana wa:ke selapola: heneye ya:ma:na:tekeye. Sena mutayewi Yesu Kelesowa i kelipapoya kulu solo amopela: kisi tepela: sitalakeye. ¹⁹ Kisi tepela: sita:la:, iyawa tomayewi matanawa sosolo tima:na: tiya:sela:, ma:na: ma:na:wana iyawa solopita:, ili kote amunawa akeye. Aputa: iyewi tomayewi tima:na: tiwa matanese ewama:na: tela kamona iliwa hele heneye wapolise selesakeye. Aputa:

peleya: weyamo keteawa semetei matanesekeye. Aluse matanesene senawa Koteyewi kotopela: heo kolemi hamonapesakeye.

²⁰ Alawamona, niyewi heneye heneye peleya:wa, hepene falakeye. Nini Piseiki Yesu Kelesowa hepene falemi tese inapola:, niwa silimita: niwa pote sitalakeye. ²¹ Yesu Ene putupela: ela:, Ene penaiyayewi nano ketea sopolu piseikipela: pote elaposakeye. Eye penaiya semetei kamoke nini sena toma olokeyatelawa senisila:sela:, Ene toma ho:liya amunuse, ho:liya tomawa nima kinaposakeye.

4

Niyawa Hepa:la Selawapola: Epelesa: Matana Napowa Tiya:pa:

¹ Kelesowemi pala sena ne ma:ela:, kiwa Kelesopela: penana:pela: sita:pesita: neyewi selakeye. Kiwa neyewi himu hanose matanese apula: kiwa neyewi potapose matanepela: aluse elakeye. Aputa: sena kipila hanapola: mouwemi kotetipela: wa:la:ya heka ti amunawa kiwakeye. Neyawa kiwa matanepela: hele heneye epelekeye.

² Kesale Yuotiwala, kesale Sinitikiwala ka:ma neyewi hopo selese selakeye. Ka:tawa ka:lipo konomo sela:sela: sitalaleke eta: ilimanakeye. Ka:ko: Kelesowemi pala kesalenase konomo selesewa iya:pela: ka:lipo matana semetei sitalatipa:.

³ Aputa:, kewa ne heneye manawa na:nipe semetei tima:na: tisene, kema neyewi ketea

weyamowa selakeye. Kesale a:tewi konomon-awa itapa temita:, keyewi hekelese sesepa:. Kesale a:ko: newanapulu ninipe mana ela: tima:na: tiya:sela: sena kesaleyewi Yesuwa matanemita: solo napowa se tiye mita: newa seselakeye. A:tawala, kena Kelemenewana, sena nokamoki-wala, iyawa sopoke newanapulu ninipe tik-eye. Aputa: iwa iwamo sopolu unu tiye tiwa Koteyewi kokolo kao tesene pukawemi Koteyewi momateyakeye.

⁴ Aputa: ikiwapo sopoke kiyawa Piseikima epelese sita:latipa:. Neyawa wa:ke selakeye. Epelese sita:latipa:. ⁵ Sena kesale sopoyewi popita: sena kesale sopowa hauwekilise matanese sesepa:. Ta:ta:pa:. Piseiki Yesuwa mina:na: oka mapato-takeye.

⁶ Aputa: nano ketea sopowamopela: kiwa sosolo matanepela: himunama tepa. Alawamona, nano ketea sopoke hililawala napowala kiwemi hetetisaleke, ikila sopoke kiyawa Kotema selese, “Kema napolo,” esa: kulukulupa:. ⁷ Kulukuluse itapa tekamake, kili himuwemi Kote hopola tesewa hetetiyapita: ta:taposakeye. Kote hopola tesewa heneye napolo kalikeye. Nini senayewi hopola tesene amunamakeye. Kiyawa Yesu Kelesowemi opola: apola: sitalapitekiwa, Kote hopola tesewamoke kili himuyewi matanese-yewi yesipela: pota: elaposakeye.

⁸ Kelesowemi kulu hapa sena ne ma:ela:, nano semetei nowana neyewi kima selakeye. Alake nano ketea heneye selesewana, nano ketea napolo sena kesale nokama timinisewa, nano

hekeya keteawala, nano akeleiya eta: palese-mawana, nano ketea sa:le napowala, aluse nano napolo sopowa matanepela: sita:latipa:. Kiyawa himuyewi ketea napolo sopowa matanepela: sita:la:, apula: senayewi wapilisene keteawala matanepa:. ⁹ Neyewi ketea seyawa kiyewi ta:tapola:, apula: neyewi tima:na: tiwala kiyawa papokeye. Alake neyewi alusewa kiyawa kulu hanose tiya:pa:. Kulu hanose tise sitalapitekiwa, Koteyawa hopola tesewa kima kinapola:, ewa kiwalapulu kilipe elaposakeye, aluse neyewi matanekeye.

Filipai Sena Kesaleyewi Polema Moweni Kinapita: Poleyewi Tise Napolo E Seyawa Wekeye

¹⁰ Kiyawa newa matanese nano ketea mokopo wa:ke nema kinapita: potapola:, neyewi epelese Kotema napolo selakeye. Puwano fa:nemi kiyawa nema moweni kinapola: amo honosane kiyawa nema eta: mimawa, kiyewi newa miya:na:pela: matana kamona, isuwa itapalapita: ketea miya:na:wa iya:peyalapokeye.

¹¹ Aputa: “Newa nano ketea misitiya epe-sena: telalakeye,” aluse neyewi matanese selese momatepakeye. Nema nano ketea hilila hetetiypita:kiwala, nano ketea pelepoiya hetetiypita:kiwala, newa kao epelese elakeye.

¹² Alake newa nano ketea itapa tese hepe tepitetekiwala nano ketea sosolo teselake miwana, ikiwapo sopoke newa epelese matanese elakeye. Ikila sopoke peleya: sopowemi newa epelese tesekeye. Menipita:kiwala, nano ketea

ma:na:wa ili na:sela:kiwala, newa epelese tesek-eye. Nano ketea muta teselake miwana, nano ketea itapalapitekiwala, newa epelese tesek-eye. ¹³ Yesu Kelesoyewi newa pena:na:talakeye. Alanase nano ketea sopowa newa iliyetiye elak-eye. ¹⁴ Aputa: nano hilila nema hetetiyapita: kiyawa newa seselesekeye. Kiyewi newamo seselawa heneye napokeye. Alake neyewi kima epelekeye.

¹⁵ Filipai sena kesale kiwala, sena kesaleyewi Yesuwa matanemita: solo napowa neyewi se tiye kinapita: kiyewi topukeye. Kolotea elape-pela: newa Masetonia peleya:wa iya:pela: hapakeye. Newa puwano enewemiwana newa ela yemiwana, kiyewi semetei newa seselese moweni kinisapekeye. ¹⁶ Aputa: neyewi kiwa iya:pela: hanapola: Tesalonaika koamesa: nano ketea hepe tela elapitekiwa, kiyawa newa moweni ikiwapo noka wa:ke wa:ke kinisapekeye. ¹⁷ Kili moweni neyewi tima:na:pela: mase-lakeye. Aluse neyawa mamatanekeye. Alawama, kiyawa newa moweni minase, Koteyewi kiwa pota: ela: kiwa napola:taposakeye, aluse neyewi matanekeye.

¹⁸ Kiyewi nema nano ketea sosolo miwa Epafalotaetaseyewi tiye inisapekeye. Tiyapola: inapita: neyewi tise, kima sosolo napolo esa: momatekeye. Kiyewi nano ketea mini amowa neyewi tinase, newa ili elakeye. Aputa: Yu senayewi nano noiya hosonosene satapola: Kotema kinapita: Koteyawa epeyakeye. Ala amunuse, nemawana kiyewi moweni kinanaka,

Kotema kina epapuluse mikeye. Miwa Koteyewi potose sosolo epelekeye.

¹⁹ Aputa: Koteyeliye Yesu Keleso elipei amowa nano ketea sopoke iliyetiye elakeye. Alake kili Kelesowemi papela: sita:la:, kiwa hepe tese sita-lapitekiwa ne Koteyawa Ene nano ketea sopoke iliyetiye kima kinaposakeye. ²⁰ Kotewa nini Ni Atakeye. Ikila sopoke niyawa E unuwa solo se wapilikeye. Henekeye.

Poleyewi Epama Seyawa Wekeye

²¹ Kelesowemi pala sena kesale kiwa sopoke Filipai taunewemi sita:newa neyewi matanese epama selakeye. Aputa: Kelesowemi pala sena newanapulu ninipe sita:neyawana, kima epama selakeye. ²² Kelesowemi pala sena kesale Lome siti weyemi sita:neyawana, Sisa koane tima:na: tisene Keleso sena kesaleyawana, kima epama selakeye. ²³ Piseiki Yesu Kelesoyewi kili howa mokopo seselese napola:pita: neyewi matanek-eye. Henekeye.

Kokolo Kao Tesene Solo
The New Testament in the Kasua language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kasua long Niugini
copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kasua

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

1fcf9769-caef-5efb-8a54-c50b46922376